



<<La version française suit>>

CANADIAN TIRE SHOOT-OUT CHALLENGE

Canadian Tire Shoot-Out Challenge follows each Round-Robin game. Teams will compete for the title of Shootout Champion and each player on the winning team will receive a trophy.

**repeat players CANNOT occur until after ALL active skaters have had one shot attempt each in the tournament. If all skaters have had one shot then a repeat player will be permitted in your final game, however no player may shoot more than twice. Any team that does not follow this rule will be automatically eliminated from contention.*

AFTER EVERY ROUND-ROBIN GAME THE FOLLOWING APPLIES TO ALL AGE GROUPS AND TIERS:

FIVE SHOOTER PER TEAM, PER GAME – Both teams shoot at the same time

- **1 point is awarded** for every goal scored
 - **3 bonus points** are awarded to the team that wins the shootout
 - **1 bonus point** awarded to a team who ties a shootout
 - 0 bonus points awarded to a team who loses a shootout
 - **No skater can be a repeat shooter** in the tournament until after every player has had one shot
 - Each team will shoot at the same time
 - If shootout ends in a tie, each team will receive one bonus point
 - The team in each division with the most points at the end of the round-robin wins a trophy
 - If there is a tie in points, we implement the following tie breaking rules:
 - team with the most shootout points *combined wins (2 points) plus ties (1 point)
 - team with the most shootout wins
 - team with the lowest number of shootout goals allowed
 - team with the most shootout goals scored
 - team with most regulation wins
 - team with the regulation highest total goals scored, less total goals allowed
 - Coin flip at arena registration both with one representative from contending teams
-



DÉFI DE TIRS DE BARRAGE CANADIAN TIRE

Le Défi de tirs de barrage Canadian Tire suivra immédiatement la conclusion de chaque match de tournoi à la ronde. Les équipes rivaliseront pour le titre de champions des tirs de barrage et chaque joueur(euse) de l'équipe gagnante recevra un trophée.

**répétez que les joueurs ne peuvent PAS participer deux fois au cours d'une même séance de tirs de barrage jusqu'à ce que TOUS les joueurs actifs aient obtenu une tentative dans le tournoi. Si tous les patineurs ont profité d'une tentative alors un joueur pourra tirer à nouveau dans votre dernier match. Cependant, aucun joueur ne peut tirer plus de deux fois. Toute équipe qui ne respecte pas cette règle sera automatiquement éliminée de cette compétition.*

APRÈS CHAQUE MATCH DE TOURNOI À LA RONDE, LES ÉLÉMENTS SUIVANTS S'APPLIQUENT À TOUS LES GROUPES D'ÂGE ET TOUTES LES CATÉGORIES : CINQ TIREURS PAR ÉQUIPE, PAR MATCH – Chaque tireur deux équipes tirent en simultané.

- **1 point** accordé pour chaque but marqué
- **3 points additionnels** accordés à l'équipe qui remporte la séance de tirs de barrage
- **Aucun patineur ne peut tirer deux fois** dans le tournoi jusqu'à ce que tous les joueurs de l'équipe aient tiré au moins une fois
- Un tireur de chaque équipe tirera en même temps (en simultané)
- En cas d'égalité, 1 point additionnel sera accordé à chaque équipe
- L'équipe de chaque division avec le plus de points à la fin du tournoi à la ronde remportera un trophée
- S'il y a une égalité aux points, nous procéderons au bris d'égalité suivant :
 - l'équipe avec le plus de points additionnels aux tirs de barrage *victoires (2 points) combinées aux égalités (1 point)
 - l'équipe avec le plus de victoires aux tirs de barrage
 - l'équipe avec le plus petit nombre de buts accordés en tirs de barrage
 - l'équipe avec le plus de buts marqués en tirs de barrage
 - l'équipe avec le plus de victoires en temps réglementaires
 - l'équipe avec le plus haut total de buts marqués en temps réglementaire, moins le nombre total de buts accordés.

Tirage à pile ou face au bureau d'enregistrement de l'aréna exécuté par un membre du comité du tournoi